



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 11 dicembre 2008 (12.12)
(OR. en)**

16534/08

**Fascicolo interistituzionale:
2008/0142 (COD)**

**SAN 313
SOC 761
MI 508
CODEC 1816**

NOTA

del: Comitato dei Rappresentanti permanenti (parte prima)
al: Consiglio

n. doc. prec.: 16782/08 SAN 324 SOC 765 MI 521 CODEC 1756

Oggetto: CONSIGLIO "OCCUPAZIONE, POLITICA SOCIALE, SALUTE E
CONSUMATORI" DEL 16 E 17 DICEMBRE 2008

Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente
l'applicazione dei **diritti dei pazienti** relativi all'assistenza sanitaria
transfrontaliera

- *Relazione sull'avanzamento dei lavori*

- *Dibattito orientativo*

(Deliberazione pubblica a norma dell'articolo 8, paragrafo 1, lettera c) del
regolamento interno del Consiglio)

1. In vista della sessione del Consiglio "Occupazione, politica sociale, salute e consumatori" del 16 e 17 dicembre 2008, si allega per le delegazioni una nota della presidenza relativa alla proposta in oggetto, su cui i ministri potranno basare gli interventi sul tema.
2. Per agevolare il dibattito, la presidenza propone di articolare la discussione sui quesiti riportati nell'allegato della presente nota. S'invitano le delegazioni a limitare le risposte ad un solo intervento, per un massimo di 2-3 minuti, ispirandosi eventualmente ai quesiti.

3. Nella riunione del 10 dicembre 2008 il Comitato dei Rappresentanti permanenti ha confermato che i quesiti della presidenza serviranno ai ministri di base per il dibattito orientativo sul tema.

 4. Ai fini della preparazione del Consiglio, la presidenza gradirebbe ricevere risposte scritte ai quesiti prima della sessione.
-

NOTA DELLA PRESIDENZA
sulla direttiva concernente l'applicazione dei diritti dei pazienti
relativi all'assistenza sanitaria transfrontaliera
Dibattito orientativo - Questionario

1. La giurisprudenza della Corte di giustizia ha aperto la strada a una seconda possibilità di rimborso dell'assistenza sanitaria transfrontaliera in parallelo a quella prevista a norma del regolamento relativo al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale. Al riguardo:
 - Si ravvisa l'opportunità di codificare nella direttiva sui diritti dei pazienti l'intera giurisprudenza della Corte di giustizia sull'applicazione del principio di libera circolazione delle merci e dei servizi nel settore della sanità?
 - Quali devono essere gli obiettivi alla base di un collegamento tra la direttiva sui diritti dei pazienti e il regolamento relativo al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale?
2. Quali strumenti normativi si ritengono essenziali affinché la mobilità dei pazienti non comprometta le pari condizioni d'accesso all'assistenza sanitaria da parte di tutti?
3. Quali garanzie devono essere fornite ai pazienti riguardo alle informazioni sull'assistenza sanitaria offerta in un altro Stato membro, anche in termini di qualità e sicurezza?
